CHAPTER #2: DESIRE TO BE WORLD CHAMPION

TRANSLATOR: MIKENOGO
SCANNER: HANAMICHI
EDITOR: MARDUK
HTTP://WWW.TORIYAMAWORLD.COM
HTTP://WWW.IGNITION-ONE.COM

'CAUSE I DON'T KNOW YOU.
M... MAEDA-SAN...!

!!

HEY HEY, WHO'D YOU SAY YOU KNOW?

I DON'T KNOW YOU AT ALL!!
COME ON... I'M FORMER CHEER SQUAD MEMBER... YAMAZAKI...

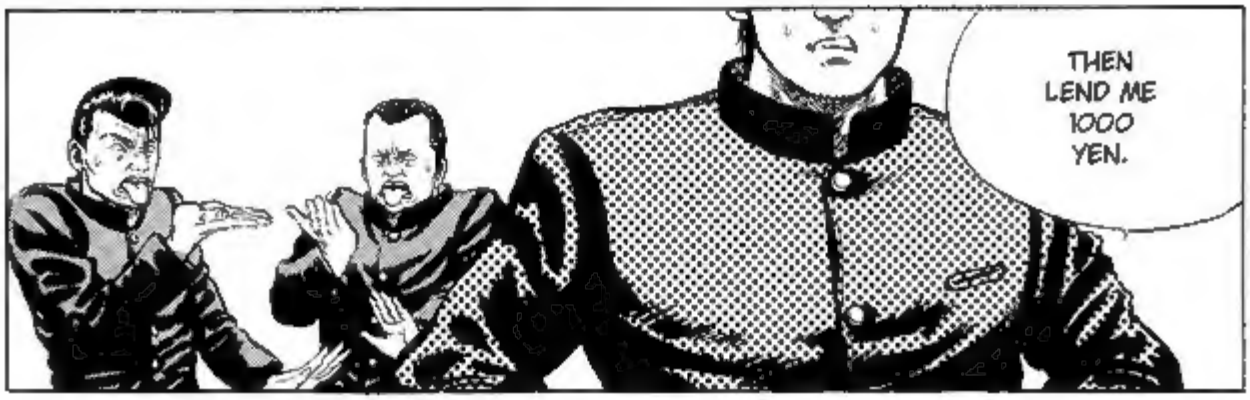
HOW MUCH?
OHH... THEN HOW ABOUT I LEND YOU THE MONEY?

UH ...

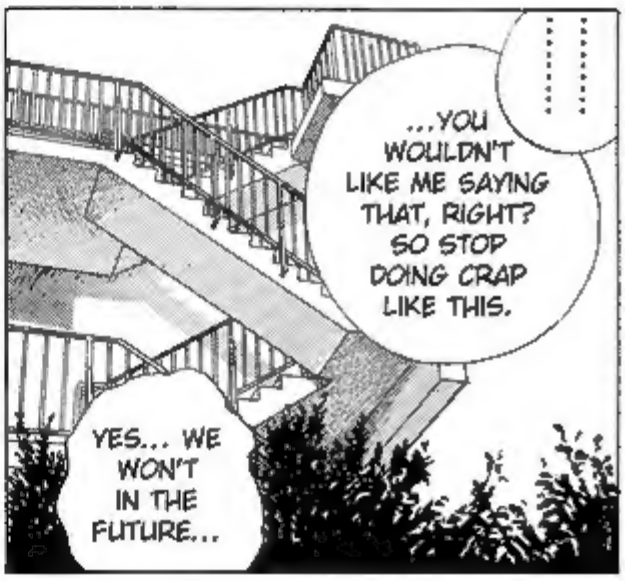
SO WHAT IS THE CHEER SQUAD DOING HERE?
OH... JUST... YOU KNOW... BORROWING SOME MONEY .....

YEAH, NICE WORK, MAEDA-SAN.

I ACTUALLY HAVE ENOUGH....
OH.. NO.. THAT'S OKAY...


THEN LEND ME 1000 YEN.

I GOT A BIG FEELING ...
I GOT A FAINT FEELING THAT HE WAS DEEPLY THINKING ABOUT HOW HE REALLY COULD HAVE GOTTEN 1000 YEN....


.....
...YOU WOULDN'T LIKE ME SAYING THAT, RIGHT? SO STOP DOING CRAP LIKE THIS.
YES... WE WON'T IN THE FUTURE...

HM?
MAEDA-KUN!!

OH, THERE YOU ARE!

PFT... IT'S ONE ON ONE, RIGHT?
JUST LET 'EM DO IT.

WE HAVE TO DO SOME-THING!!
THAT MUTOU PERSON FROM THE CHEER SQUAD AND THAT GUY FROM THE BOXING CLUB ARE FIGHTING!

WHAT IS IT, CHIAKI-CHAN?
AHHHH, I'M OUT OF BREATH.
THERE'S ... BIG TROUBLE .....

LET 'EM DO IT TILL THEY DIE.
IT'S NOBODY'S PLACE TO BUTT INTO A ONE ON ONE.

AND YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN STOP THEM!
WHAT ARE YOU SAYING? WE HAVE TO STOP THEM!

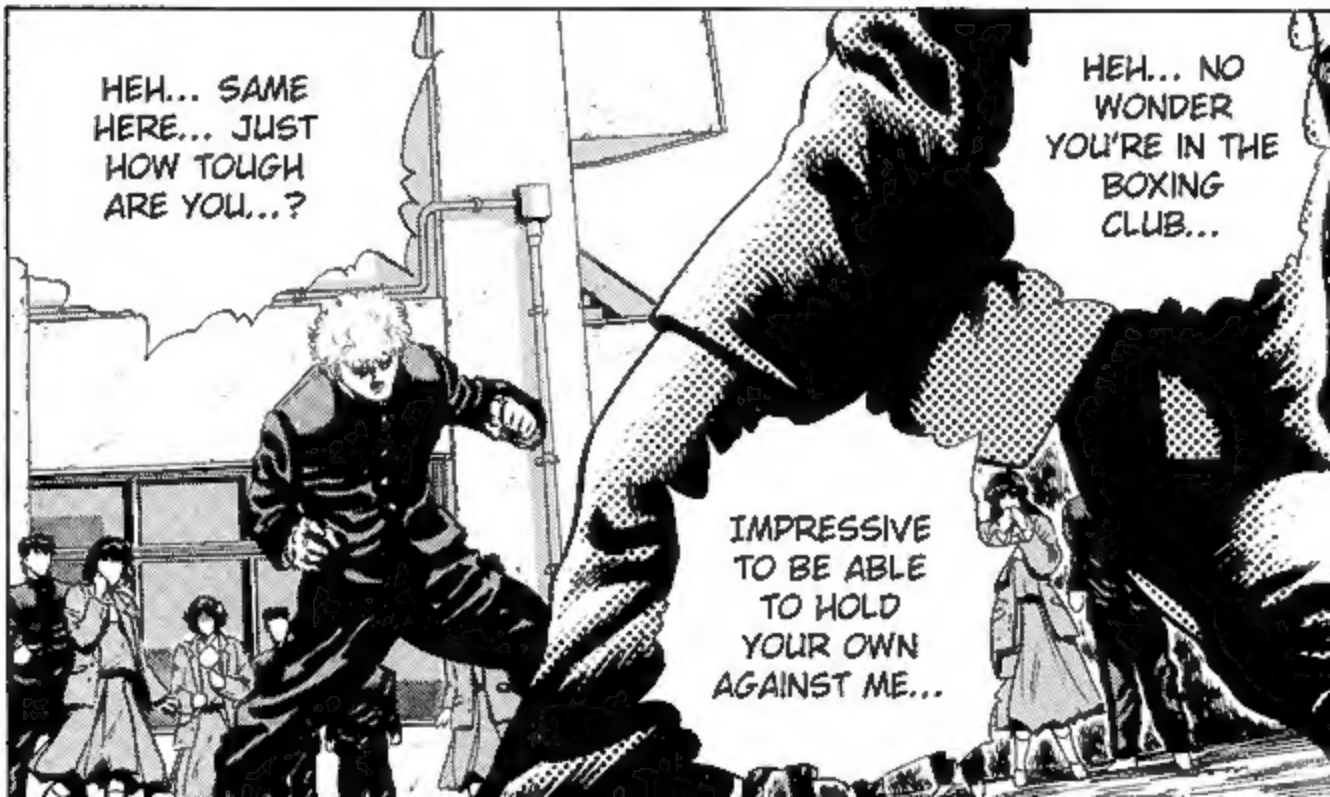
GO !!

HA?

WHAT IF THEY REALLY DO DIE!?

Hah hah
Hah hah
Hah

.....


HEH... SAME HERE... JUST HOW TOUGH ARE YOU...?
HEH... NO WONDER YOU'RE IN THE BOXING CLUB...
IMPRESSIVE TO BE ABLE TO HOLD YOUR OWN AGAINST ME...

DUMB-ASSES.
STOP WASTIN' MY TIME WITH POINTLESS CRAP.

HM?
OH !?

HEY, MOVE!
YOU'RE IN MY WAY.

OH, IT'S MAEDA.
IT'S MAEDA.
THE FIRST YEAR, MAEDA-KUN...

WHAT'S THE POINT OF US RUNNING OVER HERE?

WHY DID YOU STOP IT, MAEDA-SAN?
YOU GOT A PROB-LEM?

YOU COULD HAVE HELPED MUTOU, MAEDA-SAN...
THE OPPONENT WAS A BOXING CLUB MEMBER.

DO YOU GUYS LIKE FIGHTING DIRTY!!?

THAT'S WHAT WE WERE JUST DOING...
THEN THAT'S FINE!

IF YOU'RE GONNA FIGHT THEN DO IT ONE ON ONE, FAIR AND SQUARE!!

.....

WELL, THAT'S ...
THEN WHY'D YOU STOP IT?

YOU'RE ALWAYS SAYING NOBODY SHOULD INTERFERE IN A ONE ON ONE FIGHT...
PFT ...
YEAH.

WHAT IS HE SAYING...?

I CAME ALL THIS WAY SO... I JUST WANTED TO HIT SOMEONE.
DUMB-ASS.

I JUST ...
NO... NOTHING ...
DID YOU JUST SAY SOMETHING!?

NOTHING ..
N...

NOT GOOD... HE'S PISSED..
YIKES HE'S STARTING TO STUTTER...

WHAT !?
YOU.. JUST... JUST... JUST ..

PFT... LET'S GO, KATSUJI, YONEJI.
BAH, I WAS NEVER INVOLVED IN YOUR FEUD WITH THE BOXING CLUB.

I'M COMING.
ME TOO.
HOLD ON, MAEDA-SAN.

Y... YEAH ...

DAMN MAEDA ...

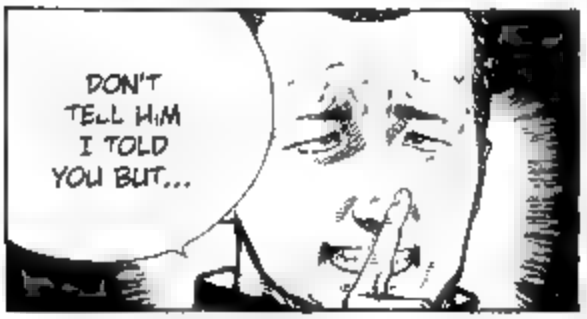
EH ..?
RIGHT, CHIAKI?
ISN'T MAEDA-KUN AMAZING... SO IT WAS TRUE THAT HE BOSSES AROUND THE CHEER SQUAD

HEY HEY, IT'S NOT LIKE THAT AT ALL.
HEY, YOU'RE THE ONE THAT CALLED HIM OVER, RIGHT CHIAKI? YOU'RE FRIENDS?
INTRO-DUCE ME.

PFT
THAT GIRL AGAIN ...

I HAVE NO IDEA WHAT HE'S SAYING BUT HE SEEMS REALLY STRONG AND IS PRETTY COOL.
MAYBE I'LL BECOME HIS FRIEND.
KAZUMI ..

WELL YEAH, THAT GUY HAS ALWAYS BEEN REALLY, REALLY STRONG.....



EVEN THOUGH HE DOESN'T EVEN KNOW THE RULES YET.....

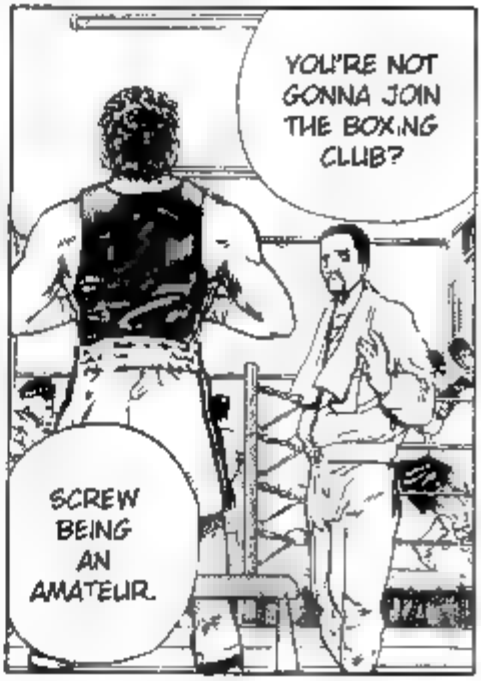
YOU'RE WRAPPING IT ALL WRONG, TAISON.
SHUT UP, IT DOESN'T MATTER AS LONG AS IT'S WRAPPED.

IT'S NOT LIKE THAT AT ALL.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I HEARD YOU'VE TAKEN OVER THE SCHOOL IN JUST 2 WEEKS.
HA HA HA
SO HOW'S HIGH SCHOOL?

MY GOAL IS...

ミシェル


YOU'RE NOT GONNA JOIN THE BOXING CLUB?
SCREW BEING AN AMATEUR.

ﾁｭ…

YUP.
W-... WORLD CHAMPION OF BOXING!?

GOOD IDEA.
YOU SHOULD AT LEAST LEARN HOW TO WRAP THE BANDAGES...

HE'S ALWAYS BOASTING "THERE'S NO WAY I CAN'T DO IT..."

HE'S JUST STUPID.
RIGHT?
NN. ZZZZZ

YEAH, YEAH.
WELL.. ACTUALLY
IT'S NOT THAT HE'S A DELIN-QUENT
AAAAH.

WOW, MAEDA-KUN SURE HAS A HUGE DREAM FOR A DELINQUENT.

.....
.....
ZZ.....
YONEJI, YOU BASTARD!

LET'S DO IT!!
ANYONE! BRING IT ON!!

WHAT? THAT'S NOT SCHEDULED...
SHUT UP! I'M FRUSTRATED TODAY! I WON'T BE SATISFIED UNTIL I KICK 5-6 GUYS' ASSES!

ALL RIGHT, SPARRING TIME!!

OOHASHI, I HEARD YOU FOUGHT MUTOU.

SORRY, HAMADA-SAN.

I'M SUPPOSED TO BE THE LEADER HERE. YOU MADE ME LOOK BAD.

HOW MANY STUDENTS DO YOU THINK WERE WATCHING?

THE CLUB WOULD BE SUSPENDED PERMANENTLY.

IF THAT HAPPENED ...

YOU IDIOT, IF I ACTED IN BROAD DAYLIGHT LIKE THAT, THEN THINGS WILL GET WORSE.

WHERE WERE YOU, HAMADA-SAN?

BUT THE LAST TIME AND NOW THIS...

I... WAS WATCHING FROM AFAR.

HOW COULD WE FACE HATANAKA-SAN?

DON'T GET INTO ANY MAJOR TROUBLE WITH THE CHEER SQUAD.
ANYWAY, UNTIL HATANAKA-SAN RETURNS...

.....

THE PROBLEM IS THAT BASTARD, MAEDA.

SELLING HIMSELF TO THAT BASTARD...
WAJIMA SURE IS PATHETIC.
BUT THEN WE WON'T DO ANYTHING UNTIL HATANAKA-SAN RETURNS...!?
WE CAN'T ATTRACT ANY MORE ATTENTION.

HE'S NOTHING IF HE'S NOT INVOLVED BUT...
BUT IF WAJIMA AND THE OTHERS HAVE HIM ON THEIR SIDE, WE WON'T BE ABLE TO AVOID A CONFRONTATION .....

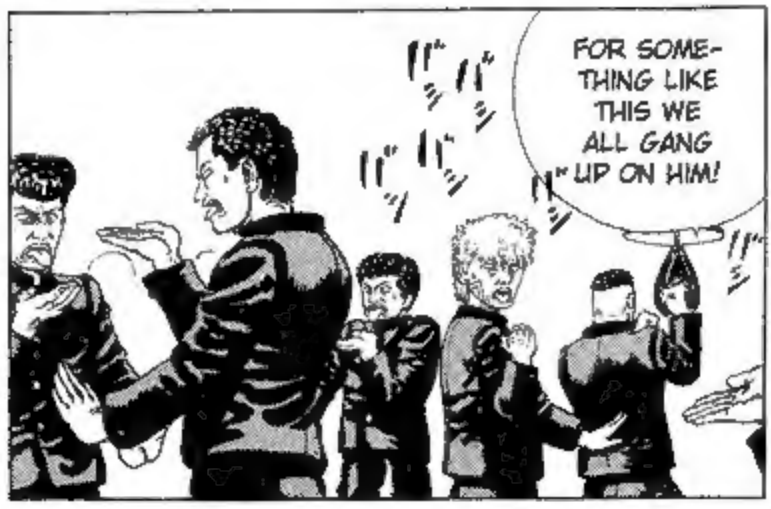
HE'S NOT SMART ENOUGH TO THINK OF RATTING US OUT.
WE'LL CALL HIM OUT AFTER SCHOOL.

THEN ...

OOHASHI... DO THEY RULE TEIKEN!?
OR DO WE!?

WHAT ARE YOU GETTING AFRAID OF A FIRST YEAR FOR?
BUT THAT MAEDA GUY IS PRETTY DAMN STRONG.

YOU FOOL!
HAMADA-SAN... I'LL BE ROOTING FOR YOU...


FOR SOME-THING LIKE THIS WE ALL GANG UP ON HIM!

THEN WE REALLY WON'T BE ABLE TO FACE HATANAKA-SAN.

WHAT?
SOME-ONE IN HERE?

HEY HEY!
I AM A TEACHER HERE, HOW DARE YOU CALL ME "MASA-SAN." CALL ME KONDOU SENSEI! KONDOU SENSEI... ANYWAY, YOU GUYS...

OH, IT'S MASA-SAN.

5TH PERIOD HAS ALREADY STARTED.
HEY, YOU GUYS.

WHEN WILL HATANAKA-SAN'S SUSPENSION BE LIFTED?
HEY, MASA-SAN ...

THEN WHY DON'T YOU DO SOMETHING REMOTELY SIMILAR TO WHAT A CLUB WOULD DO.
HATANAKA CAN'T EVEN SAVE THE CLUB AT THIS RATE.

YOU WANNA KNOW?
OBVIOUSLY.

CAUSE ANYMORE TROUBLE WITH THEM AND THE BOXING CLUB WILL BE DISBANDED FOR REAL. THOUGH I DON'T THINK HATANAKA WOULD GO ALONG WITH IT...
YOU KNOW WHY HE'S SERVING THIS SUSPENSION.

YOU GUYS BETTER NOT BE...
THINKING ABOUT FIGHTING THE CHEER SQUAD WHEN HATANAKA GETS BACK.

OR...

...DID YOUR TARGET CHANGE?

HEY HEY HEY!
HEY, THIS ISN'T A STREET FIGHT, TAISON!
HERE I COME, YOU BASTARD!!